

A man and a woman are sitting on a wooden bench outdoors. The man, on the left, has a beard and is wearing a dark denim jacket over a grey t-shirt. He is looking to his left and has a white AirPod in his ear. The woman, on the right, has long blonde hair and is wearing a black leather jacket over a grey t-shirt. She is looking towards the camera and also has a white AirPod in her ear. The background shows a sunset over a hilly landscape.

**AIR¹ PLUS EARBUD
USER MANUAL**

HAPPY PLUGS
STOCKHOLM

THANK YOU

Even before we started working on this product we thought of it as a companion piece to our previous true wireless headphones, a sequel of sorts - The next chapter.

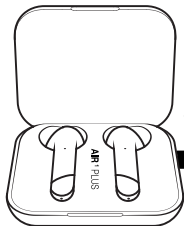
We knew it had to be special so we worked hard. And then we worked even harder. Sharing this journey with you all has been the gift of a lifetime and I hope you can see and experience our gratitude within this product.

Andreas Vural, founder of Happy Plugs

ENGLISH	1	ITALIANO	6
FRANÇAIS	2	NEDERLANDS	7
DEUTSCH	3	正體中文	8
ESPAÑOL	4	简体中文	9
PORTUGUÊS	5	日本語	10

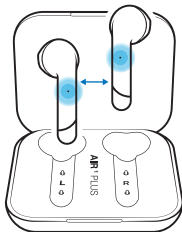


①



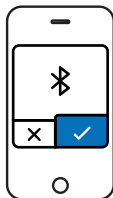
 15 min

②

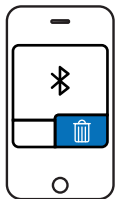


 10 cm / 4"

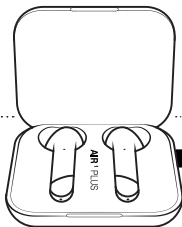
③



①

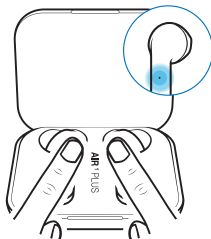


②



 15 min

③



 10 sec

**CONNECT AND USE**

- 1 Charge Air 1 Plus for a least 15 minutes before use.
 - 2 Remove the earbuds from the charge case. Keep them within 10 cm / 4 inches apart from each other until the LED on one of the earbuds stops blinking.
 - 3 Select "Air 1 Plus" on your phone/device to pair. Wait for the pop-up prompt and accept to do a full pair.
-  When inserting the earbuds into your ears - make sure not to touch the touch control surface. A five second touch turns the earbud off.

**RESET TO FACTORY SETTINGS**

- 1 Delete "Air 1 Plus" from your Bluetooth devices list.
- 2 Make sure the charge case is charged. Put the earbuds in the charge case.
- 3 Touch and hold the touch sensors on both earbuds for 10 seconds until the earphone LEDs blink 3 times.

The earbuds are now reset and ready to pair to your device. Just follow the quickstart steps.

CALLS

When using the Air 1 Plus for phone calls, both earbuds are active.



On Apple devices, while your Air 1 Plus is paired; go into *Settings > Accessibility > Touch*, scroll down to *Call Audio Routing* and select *Bluetooth Headset*.

SIRI OR GOOGLE ASSISTANT

Control calls and music with Siri or Google Assistant. On iPhone, go into *Settings > Touch ID & Passcode*, scroll down to *Allow Access when locked* and enable Siri.

TOUCH CONTROLS

 L + R	2 s	Power On
	5 s	Power Off
	10 s	Reset (In the case)
 L	x 1	Volume Up
	x 2	Volume Down
 R	x 1	Play / Pause
	x 2	Next Track
	x 3	Previous Track
	x 1	Call Answer / Call End
	x 2	Reject Call
	2 s	Switch Call
	2 s	Siri / Google Assistant

Full instructions & FAQ available at: help.happyplugs.com

**SE CONNECTER ET UTILISER**

- 1 Chargez Air 1 Plus pendant au moins 15 minutes avant utilisation.
- 2 Retirez les écouteurs du boîtier de charge. Gardez-les à moins de 10 cm / 4 pouces les uns des autres jusqu'à ce que la LED sur l'un des écouteurs cesse de clignoter.
- 3 Sélectionnez « Air 1 Plus » sur votre téléphone / appareil à coupler. Attendez l'invite contextuelle et acceptez de faire un couplage complet.



Lors de l'insertion des écouteurs dans vos oreilles - veuillez à ne pas toucher la surface de contrôle tactile. Une touche de cinq secondes éteint l'écouteur.

**RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE**

- 1 Supprimez « Air 1 Plus » de votre liste d'appareils Bluetooth.
- 2 Assurez-vous que le boîtier de charge est chargé. Mettez les écouteurs dans l'étui de charge.
- 3 Touchez et maintenez les capteurs tactiles des deux écouteurs pendant 10 secondes jusqu'à ce que les voyants des écouteurs clignotent 3 fois.

Les écouteurs sont maintenant réinitialisés et prêts à être appariés à votre appareil. Suivez simplement les étapes de démarrage rapide.

APPELS

Lorsque vous utilisez l'Air 1 Plus pour les appels téléphoniques, les deux écouteurs sont actifs.



Sur les appareils Apple, lorsque votre Air 1 Plus est couplé : Allez dans Paramètres > Accessibilité > Tactile, faites défiler vers le bas jusqu'à Routage Audio des Appels et sélectionnez Casque Bluetooth.

ASSISTANT SIRI OU GOOGLE

Contrôlez les appels et la musique avec Siri ou l'Assistant Google. Sur iPhone, accédez à Paramètres > Touch ID et Code d'Accès, faites défiler jusqu'à Autoriser l'Accès en Mode Verrouillé et activez Siri.

COMMANDES TACTILES

2 s Allumer
5 s Éteindre
10 s Réinitialiser (dans le cas)



x 1 Monter le son
x 2 Baisser le volume



x 1 Jouer / Pause
x 2 Piste suivante
x 3 Piste précédente



x 1 Répondre à l'appel / Terminer l'appel
x 2 Rejeter l'appel
2 s Changer d'appel
2 s Assistant Siri / Google

Instructions complètes et FAQ disponibles sur :
help.happyplugs.com

**VERBINDEN UND VERWENDEN**

- 1 Air 1 Plus vor dem Verwenden mindestens 15 Minuten aufladen.
- 2 Nehmen Sie die Ohrstöpsel aus der Ladebox. Halten Sie sie im Abstand von 10 cm/4 Zoll voneinander entfernt, bis die LED an einem der Ohrhörer aufhört zu blinken.
- 3 Wählen Sie auf Ihrem Handy/Gerät zum Koppeln „Air 1 Plus“. Akzeptieren Sie nach der Popup-Aufforderung die Kopplung eines vollen Paares.
- ! Achten Sie beim Einsetzen der Ohrstöpsel darauf, nicht die Oberfläche der Touch-Steuerung zu berühren. Eine Fünf-Sekunden-Berührung schaltet den Ohrstöpsel aus.

**ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKSEINSTELLUNG**

- 1 Löscht „Air 1 Plus“ aus Ihrer Bluetooth-Geräteleiste.
- 2 Stellen Sie sicher, dass die Ladebox geladen ist. Legen Sie die Ohrstöpsel in die Ladebox.
- 3 Halten Sie den Finger 10 Sekunden lang auf den Touch-Sensoren beider Ohrstöpsel, bis die Ohrhörer-LEDs 3 Mal blinken.

Jetzt sind die Ohrstöpsel zurückgesetzt und können mit Ihrem Gerät gekoppelt werden. Folgen Sie einfach den Schnellstartschritten.

ANRUF

Wenn Sie mit dem Air 1 Plus telefonieren, sind beide Ohrstöpsel aktiv.



Bei Apple-Geräten gehen Sie mit gekoppeltem Air 1 Plus zu „Einstellungen > Bedienungshilfen > Touch“, scrollen Sie nach unten zu „Anruf-Audio-Routing“ und wählen Sie „Bluetooth-Headset“.

SIRI ODER GOOGLE ASSISTANT

Anrufe und Musik mit Siri oder Google Assistant steuern. Gehen Sie auf dem iPhone zu „Einstellungen > Touch-ID & Passcode“; wenn gesperrt, scrollen Sie zu „Zugriff zulassen“ und aktivieren Sie Siri.

TOUCH-STEUERUNGEN

- | | |
|-------------|---------------------------|
| 2 s | Einschalten |
| 5 s | Ausschalten |
| 10 s | Zurücksetzen (in der Box) |



- | | |
|------------|--------|
| x 1 | Lauter |
| x 2 | Leiser |



- | | |
|------------|------------------------------|
| x 1 | Abspielen/Pause |
| x 2 | Nächster Track |
| x 3 | Vorheriger Track |
| x 1 | Anruf annehmen/Anruf beenden |
| x 2 | Anruf ablehnen |
| 2 s | Anruf wechseln |
| 2 s | Siri / Google Assistant |

Vollständige Anweisungen und FAQs verfügbar unter:
help.happyplugs.com



CONECTAR Y USAR

- 1 Carga Air 1 Plus durante al menos 15 minutos antes de usarlo.
- 2 Retira los auriculares de la carcasa de carga. Mantenlos separados 10 cm/4 pulgadas hasta que la luz LED de uno de los auriculares deje de parpadear.
- 3 Selecciona "Air 1 Plus" en tu teléfono/dispositivo para emparejarlos. Espera a la pregunta emergente y acepta para emparejarlos completamente.



Al introducir los auriculares en las orejas, asegúrate de no tocar la superficie de control táctil. Un toque de cinco segundos apaga el auricular.



RECONFIGURAR A LOS AJUSTES DE FÁBRICA

- 1 Borrar "Air 1 Plus" de tu lista de dispositivos Bluetooth.
- 2 Asegúrate de que la carcasa de carga está cargada. Coloca los auriculares en la carcasa de carga.
- 3 Toca y mantén pulsados los sensores táctiles en ambos auriculares durante 10 segundos hasta que las luces LED del auricular parpadeen 3 veces.

Ahora se han reconfigurado los auriculares y están listos para emparejarse con tu dispositivo. Simplemente sigue los pasos de inicio rápido.

LLAMADAS

Al utilizar el Air 1 Plus para las llamadas telefónicas, ambos auriculares están activos.



En los dispositivos Apple, mientras tu Air 1 Plus esté emparejado: ve a Ajustes > Accesibilidad > Táctil, baja a Enrutar llamada de audio y selecciona Auriculares Bluetooth.

SIRI O GOOGLE ASSISTANT



Controla llamadas y música con Siri o Google Assistant. En el iPhone, ve a Ajustes > ID táctil y código, baja a Permitir acceso cuando esté bloqueado y activa Siri.

CONTROLES TÁCTILES



- | | |
|------|------------------------------|
| 2 s | Encender |
| 5 s | Apagar |
| 10 s | Reconfigurar (en la carcasa) |



- | | |
|-----|---------------|
| x 1 | Subir volumen |
| x 2 | Bajar volumen |



- | | |
|-----|------------------------------------|
| x 1 | Reproducir/Pausar |
| x 2 | Pista siguiente |
| x 3 | Pista anterior |
| x 1 | Responder llamada/Terminar llamada |
| x 2 | Rechazar llamada |
| 2 s | Cambiar de llamada |
| 2 s | Siri / Google Assistant |

Las instrucciones completas y Preguntas frecuentes están disponibles en: help.happyplugs.com



CONECTAR E USAR

- 1 Carregue os Air 1 Plus por pelo menos 15 minutos antes de usar.
- 2 Retire os fones de ouvido do estojo de recarga. Mantenha-os a 10 cm de distância um do outro até que o LED de um dos fones de ouvido pare de piscar.
- 3 Selecione "Air 1 Plus" no seu smartphone/dispositivo para parear. Aguarde até a pop-up aparecer e aceite para fazer o pareamento completo.



Ao inserir os fones em seu ouvido, cuidado para não tocar a superfície de controle de toque. Um toque de cinco segundos desligará o fone de ouvido.



REDEFINA PARA CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

- 1 Remova "Air 1 Plus" da sua lista de dispositivos conectados por Bluetooth
- 2 Certifique-se de que seu estojo de recarga esteja carregado.
- 3 Toque e segure os sensores de toque nos dois fones por 10 segundos até que as luzes de LED pisquem 3 vezes.

Os fones de ouvido estarão redefinidos e prontos para serem pareados com seu dispositivo. Basta seguir os passos de inicialização rápida.

CHAMADAS

Ao usar os Air 1 Plus para chamadas telefônicas, ambos fones de ouvido estarão ativados.



Em dispositivos Apple, quando seus Air 1 Plus estiverem pareados; vá para Configurações > Acessibilidade > Toque, role para baixo até Áudio de Ligações e selecione Headset de Bluetooth.

SIRI OU GOOGLE ASSISTENTE



Controle chamadas e música com Siri ou Google Assistant. No iPhone, vá para Configurações > Touch ID e Código, role para baixo até Permitir Acesso quando estiver em tela de bloqueio e ative Siri.

CONTROLE DE TOQUE



2 s Ligar
5 s Desligar
10 s Redefinir (no estojo)



x 1 Volume +
x 2 Volume -



x 1 Tocar / Pausar
x 2 Próxima Faixa
x 3 Faixa Anterior



x 1 Atender / Encerrar
x 2 Recusar
2 s Trocar
2 s Siri / Google Assistente

Instruções completas e perguntas frequentes em:
help.happyplugs.com

**CONNESSIONE E UTILIZZO**

- 1 Prima dell'utilizzo, ricaricare Air 1 Plus per almeno 15 minuti.
- 2 Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica. Tenerli entro 10 cm/4 pollici di distanza l'uno dall'altro, fino a quando il LED su uno degli auricolari smette di lampeggiare.
- 3 Selezionare "Air 1 Plus" sul telefono/dispositivo per eseguire l'accoppiamento. Attendere il prompt pop-up e accettare l'esecuzione dell'accoppiamento completo.
- 4 Quando si inseriscono gli auricolari nelle orecchie, assicurarsi di non toccare la superficie dei controlli touch. Tenendo premuto per cinque secondi si provoca lo spegnimento dell'auricolare.

**RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE**

- 1 Eliminare "Air 1 Plus" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth.
- 2 Accertarsi che la custodia di ricarica sia ricaricata. Riporre gli auricolari nella custodia di ricarica.
- 3 Tenere premuti i sensori touch di entrambi gli auricolari per 10 secondi, fino a quando i LED lampeggeranno 3 volte.

A questo punto, gli auricolari sono resettati e pronti per l'accoppiamento con il dispositivo. Seguire semplicemente la procedura di avvio rapido.

CHIAMATE

Quando si utilizzano gli Air 1 Plus per le chiamate telefoniche, entrambi gli auricolari sono attivi.



Sui dispositivi Apple, mentre Air 1 Plus è accoppiato, andare alle schede Impostazioni > Accessibilità > Touch, scorrere verso il basso fino a Routing audio chiamata e selezionare Auricolari Bluetooth.

SIRI O GOOGLE ASSISTANT

Con Siri o Google Assistant è possibile regolare le chiamate e la musica. Sul telefono, andare alle schede Impostazioni > Touch ID e Passcode, scorrere verso il basso fino a Consenti accesso quando bloccato e abilitare Siri.

TOUCH CONTROL/CONTROLLI TOUCH

- 2 s Accensione
- 5 s Spengimento
- 10 s Reset (nella custodia)



- x 1 Aumenta volume
- x 2 Abbassa volume



- x 1 Riproduci/Metti in pausa
- x 2 Traccia successiva
- x 3 Traccia precedente
- x 1 Rispondi alla chiamata/termina la chiamata
- x 2 Rifiuta la chiamata
- 2 s Cambia chiamata
- 2 s Siri / Google Assistant

Le istruzioni complete sono disponibili su:
help.happyplugs.com



VERBINDEN EN GEBRUIKEN

- 1 Laad de Air 1 Plus voor gebruik minimaal 15 minuten op.
- 2 Haal de oordopjes uit de oplaadhouder. Houd ze binnen een afstand van 10 cm/4 inch van elkaar totdat de LED op een van de oordopjes stopt met knipperen.
- 3 Selecteer "Air 1 Plus" op uw telefoon/apparaat om te koppelen. Wacht op de pop-up-melding en accepteer om volledig te koppelen.
- ! Zorg ervoor dat u bij het plaatsen van de oordopjes de tiptoetsen niet aanraakt. De oordopjes worden uitgeschakeld als u ze vijf seconden aanraakt.



RESETTEN NAAR FABRIEKINSTELLINGEN

- 1 Verwijder "Air 1 Plus" uit uw lijst met bluetooth-apparaten.
- 2 Zorg ervoor dat de oplaadhouder is opgeladen. Plaats de oordopjes in de oplaadhouder.
- 3 Raak de aanraaksensoren op beide oordopjes aan en houd ze gedurende 10 seconden vast, totdat het ledlampje op het oordopje 3 keer knippert.

De oordopjes zijn nu gereset en klaar om met uw apparaat te worden gekoppeld. Volg gewoon de snelstartstappen.

TELEFOONGESPREKKEN

Bij gebruik van de Air 1 Plus voor telefoongesprekken zijn beide oordopjes actief.



Ga op een Apple-apparaat, terwijl uw Air 1 Plus gekoppeld is, naar Instellingen > Toegankelijkheid > Aanraken, scroll naar beneden naar Oproeproutering en selecteer Bluetooth-headset.

SIRI OF GOOGLE ASSISTANT



Bedien oproepen en muziek met Siri of Google Assistant. Ga op uw iPhone naar Instellingen > Touch ID en toegangscodes, scroll omlaag naar Toegang toestaan indien vergrendeld en schakel Siri in.

TIPTOETSEN



- 2 s Inschakelen
- 5 s Uitschakelen
- 10 s Resetten (in de houder)



- x 1 Volume hoger
- x 2 Volume lager



- x 1 Afspelen/Pauzeren
- x 2 Volgende nummer
- x 3 Vorige nummer
- x 1 Oproep beantwoorden/Oproep beëindigen
- x 2 Oproep afwijzen
- 2 s Wisselen tussen gesprekken
- 2 s Siri / Google Assistant

Volledige instructies en veel gestelde vragen zijn beschikbaar op: help.happyplugs.com



連接和使用

- 1 使用之前，請給Air 1 Plus充電至少15分鐘。
- 2 “從充電盒中取出耳機。讓兩個耳機保持10公分/4英吋的距離，直至其中一隻耳機上的LED停止閃爍。
- 3 在手機/裝置上選擇「AIR 1 PLUS」，進行配對。等待提示彈出，然後接受，以完成完整的配對程序。
- 4 將耳機放入耳朵時，請勿觸摸觸控表面。觸摸五秒鐘，耳機便會關閉。



還原至出廠設定

- 1 將「Air 1 Plus」從藍牙裝置清單中刪除。
- 2 確保充電盒已充電。把耳機放在充電盒裏。
- 3 按住兩個耳機上的觸摸感測器10秒鐘，直至耳機LED閃爍3次。

耳機現在已經重置，可以與裝置配對。請遵照快速入門的步驟。

電話

使用Air 1 Plus通話時，左右兩個耳機都可使用。



在Apple裝置上，當Air 1 Plus已經配對後，前往設定>輔助使用>觸控，向下捲動至通話音訊傳送方式，然後選擇藍牙耳機。

SIRI或GOOGLE助理



使用Siri或Google助理控制通話和音樂。在iPhone上，前往設定>Touch ID與密碼，向下捲動至鎖定時允許，然後啟用Siri。

觸控



2 s 開啟
5 s 關閉
10 s 重置 (在充電盒中)



x 1 增加音量
x 2 降低音量



x 1 播放/暫停
x 2 下一首
x 3 上一首
x 1 接聽來電/結束通話
x 2 拒接來電
2 s 切換通話
2 s Siri/Google助理

要查閱完整說明和常見問題，請到：help.happyplugs.com

⚡ 连接并使用

- 1 使用之前请给 Air 1 Plus 至少充电 15 分钟。
- 2 从充电盒中取出耳机。将它们彼此保持在 10 厘米/4 英寸距离之内，直到只有其中一只耳机上的 LED 闪烁。
- 3 在您的手机/设备上选择“AIR 1 PLUS”以进行配对。等待弹出提示并接受完全配对。
- 4 在将耳机塞入耳朵时 – 请确保不要触摸触控表面。触摸五秒将会关闭耳机。

🔄 重置为出厂设置

- 1 从蓝牙设备列表中删除“Air 1 Plus”。
- 2 请确保充电盒已充电。将耳机放入充电盒。
- 3 触摸并按住两只耳机上的触摸传感器 10 秒钟，直至耳机 LED 闪烁 3 次。

耳机现已重置并已准备好与您的设备配对。只需按照快速入门步骤操作即可。

通话

使用 Air 1 Plus 通话时，左右两个耳机都可使用。

- 1 在 Apple 设备上，在 Air 1 Plus 已配对后；请前往“设置”>“辅助功能”>“触摸”，向下滚动至通话音频路由，再请选择蓝牙耳机。

SIRI 或 GOOGLE 助手

- 1 使用 SIRI 或 Google 助手控制通话和音乐。在 iPhone 上，请前往“设置”>“Touch ID 和密码”，向下滚动至“锁定时允许访问”并启用 SIRI。

触摸控制

L +R	2 s	打开
	5 s	关闭
	10 s	重置 (在盒中)

L	x 1	提高音量
	x 2	降低音量

R	x 1	播放/暂停
	x 2	下一曲
	x 3	上一曲
	x 1	通话接听/通话结束
	x 2	拒接通话
	2 s	切换通话
	2 s	Siri / Google 助手

完整说明和常见问题可在以下网址获取：help.happyplugs.com

⚡ 接続して使用する

- ① Air 1 Plusを使用するには少なくとも15分間充電してください。
- ② 充電ケースからイヤホンを取り外します。一つのイヤホンのLEDの点滅が止まるまで、10cm・4インチ以内の距離で離してください。
- ③ ペアリングする携帯電話 / デバイスで「Air 1 Plus」を選択します。ポップアッププロンプトが表示されるまで待機した後、完全なペアリングを実行に同意します。

- ④ イヤホンを耳に挿入する際はタッチコントロール面に触れないようにしてください。5秒間タッチした場合イヤホンがオフになります。

⌚ 工場出荷状態の設定に戻す

- ① Bluetoothデバイスリストから「Air 1 Plus」を削除します。
- ② 充電ケースが充電されていることを確認します。イヤホンを充電ケースに収納します。
- ③ 両方のイヤホンのタッチセンサーを10秒間、イヤホンのLEDが3回点滅するまで押し続けます。

イヤホンがリセットされ、デバイスとペアリングする準備ができました。その後はクイックスタートの手順に従ってください。

通話

Air 1 Plusを通話に使用する際は両方のイヤホンが有効になります。

- ④ AppleデバイスではAir 1 Plusがペアリングされています。「設定」>「ユーザー補助」>「タッチ」に移動し、下にスクロールして「音声ルーティングを呼び出す」を選択し、「Bluetoothヘッドセット」を選択します。

SIRIもしくはGOOGLEアシスタント

- ④ SIRIまたはGoogleアシスタントで通話や音楽をコントロールできます。iPhoneでは「設定」>「タッチIDとパスコード」に移動し、「ロック時にアクセスを許可」まで下にスクロールし、SIRIを有効にします。

タッチコントロール

L + R	2 s	電源オン
	5 s	電源オフ
	10 s	リセット (ケース内)

L	× 1	音量を上げる
	× 2	音量を下げる

R	× 1	再生 / 一時停止
	× 2	次のトラック
	× 3	前のトラック
R	× 1	通話応答 / 通話終了
	× 2	通話を拒否
	2 s	通話切り替え
	2 s	Siri / Googleアシスタント

完全な使用説明書とよくあるご質問はこちらのページよりご覧いただけます: help.happyplugs.com

WARRANTY & SAFETY

LISTEN RESPONSIBLY



To avoid hearing damage, make sure that the volume on your music player is turned down before connecting your headphones. After placing the headphones in your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

Noise levels are measured in decibels (dB). Exposure to any noise at or above 85 dB can cause gradual hearing loss.

USE RESPONSIBLY

Do not use headphones when it's unsafe to do so such as while operating a vehicle, crossing streets, or during any activity or in an environment where your full attention to your surroundings is required.

It's dangerous to drive while wearing headphones, and in many places it's illegal because it decreases your chances of hearing life-saving sounds outside of your vehicle, such as another car's horn or emergency vehicle sirens.

SAFETY NOTICE

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.

GARANTIE & SÉCURITÉ

ÉCOUTEZ AVEC MODÉRATION



Pour éviter les lésions auditives, assurez-vous que le volume de votre lecteur de musique est au plus bas lorsque vous y branchez vos écouteurs. Une fois ces derniers insérés dans vos oreilles, augmentez le son progressivement jusqu'à ce que vous obteniez un niveau d'écoute agréable.

Les niveaux sonores se mesurent en décibels (dB). Toute exposition à un bruit de 85 dB ou plus peut provoquer une perte graduelle de l'acuité auditive.

UTILISEZ AVEC MODÉRATION

N'utilisez pas vos écouteurs lorsque leur emploi peut se révéler dangereux: au volant d'un véhicule, en traversant la rue ou durant une activité ou dans un contexte nécessitant que vous prêtiez une attention totale à votre environnement.

Le port d'écouteurs lors de la conduite est dangereux; dans de nombreux pays, il est même considéré comme illégal car il diminue votre capacité à entendre les signaux de détresse extérieurs, tels que le klaxon d'une autre voiture ou les sirènes des véhicules d'urgence.

AVIS DE SÉCURITÉ

- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et à aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- Risque d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement avec le même type de batterie ou un type équivalent.
- Les batteries (emballées ou installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, un feu ou similaire.

It's dangerous to drive while wearing headphones, and in many places it's illegal because it decreases your chances of hearing life-saving sounds outside of your vehicle, such as another car's horn or emergency vehicle sirens.

GARANZIA E SICUREZZA

ASCOLTO RESPONSABILE



Per evitare danni all'udito, assicuratevi che il volume del vostro riproduttore musicale sia al minimo prima di collegare le cuffie. Dopo aver inserito le cuffie nelle orecchie, alzare gradualmente il volume fino a un livello di ascolto adeguato.

I livelli del rumore vengono misurati in decibel (dB) e l'esposizione a un valore pari o superiore a 85 dB può generare una perdita progressiva dell'udito.

USO RESPONSABILE

Non usare le cuffie in situazioni non sicure come quando ci si trova alla guida di un veicolo, si attraversa la strada o in un ambiente dove è richiesta piena attenzione all'ambiente circostante.

È pericoloso guidare indossando le cuffie e in molti paesi è illegale, poiché diminuisce la possibilità di udire suoni salvavita esterni al veicolo, come il clacson di un'altra automobile o le sirene dei veicoli di emergenza.

AVVISO DI SICUREZZA

- Il dispositivo non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi; accertarsi, inoltre, che gli oggetti contenenti liquidi non vengano collocati sul dispositivo.
- Se la batteria non è sostituita correttamente potrebbe verificarsi un'esplosione. Sostituire unicamente con un tipo di batteria equivalente.
- Le batterie (la confezione delle batterie o le batterie installate) non dovranno essere esposte a calore eccessivo come luce diretta, fuoco o agenti simili.

SEGURIDAD

Escuchar con responsabilidad



Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen del reproductor de música esté apagado antes de conectar los auriculares. Después de colocar los auriculares en los oídos, aumente gradualmente el volumen hasta el nivel deseado.

Los niveles de ruido se miden en decibelios (dB). La exposición a cualquier ruido de 85 dB o superior puede causar pérdida gradual de la audición.